

e.c. Ba. Pol. 211/42g

SECRET

Ambassador RITTER

15 January 2

Tokyo

For information. Also for delegation.

1) On 2 January in a conversation with the Reich Foreign Minister Ambassador OSHIMA gave the information that he had been commissioned by his government to concentrate in his hands for the Japanese side the handling of all questions which concerned the general principles of cooperation in the whole field of the common prosecution of the war and to speak at the proper time with the Reich Foreign Minister and, insofar as Italy was interested, with the Reich Foreign Minister and the Italian Ambassador here. Nothing beyond purely military and economic questions of detail were to be directly handled by the military and economic members of the sub-commissions of the Tri-Partite Pact. At this conversation OSHIMA delivered a memorandum, wherein it was set forth that, parallel to the conversations on military cooperation, concrete negotiations should soon be initiated on reciprocal utilization of German and Japanese economic power. While Japan was doing the utmost to facilitate the delivery of East Asiatic products to Germany, Germany should do everything to deliver machines, munitions material and plants to Japan. To avoid payment difficulties it was necessary that Germany should grant Japan a total credit of one thousand million yen /¥1,000,000,000/ for three years. It was proposed that, until this credit was available, a bridging over credit of 50 million yen for the most urgent German deliveries be immediately placed at disposal. Japan was ready, with the development and utilization of the raw materials-rich South Sea regions, which went hand in hand with the progress of the military operations, to look out for Germany's interest there in every possible way.

* * * * *

WIEHL

to:
State Secretary
Ambassador RITTER
Under State Secretary for Politics
Director Politics

Dirigent
Envoy SCHNURRE
G.L. Timann /?/
VLR. Behrend /?/

AFFIDAVIT

I, W. P. Cumming, being first duly sworn on oath, depose and say:

1. That I am an Attache of the United States Department of State on the Staff of the United States Political Adviser on German Affairs, and as such I am a representative of the Office of Military Government for Germany (U.S.). That in my capacity as above set forth, I have in my possession, custody, and control at the Berlin Documents Center, Berlin, Germany, the original captured German Foreign Office files and archives.

2. That said original Foreign Office files and archives were captured and obtained by military forces under the command of the Supreme Commander, Allied Expeditionary Forces, and upon their seizure and capture were first assembled by said military forces at a Military Document Center at Marburg, Germany, and were later moved by authorized personnel of said Allied forces to said central documents center, above referred to, and known as the Berlin Documents Center.

3. That I was assigned to said document center at Marburg, Germany, on August 15, 1945; and said captured German Foreign Office files and archives first came into my possession and control while I was stationed at Marburg, Germany, and that thereafter the same have continued in my possession and custody and under my control.

4. That the document to which this affidavit is attached is a true and correct photostatic copy of an original German Foreign Office document which was captured from said German Foreign Office files and archives, and which came into my possession and custody and under my control in the manner above set forth.

5. That said original document, of which the attached is a photostatic copy, is being held and retained by me in order that it may be examined and inspected by various interested agencies, and a photostatic copy of said original is hereby furnished and certified to because of the unavailability of said original for the reasons above set forth.

/s/ W. P. Cumming
W. P. CUMMING

Subscribed and sworn to before me this 23rd day of April 1946.

/s/ G. H. Garde
G. H. GARDE
Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

Office of Military
Government for Germany (U.S.)

Doc. 4075-A
(Item 9)

秘

／RITTER／
リッター 大使

二／年／一月十五日

東京

御参考ノ爲メ且ツ委任ノ爲メ

(一) 大島大使ハ一月二日獨逸外務大臣トノ會談ニ於
テ左ノ通知ヲナセリ、即チ彼ハ戰爭ノ共同遂行ノ
全域ニ於ケル協力ノ一般原則ニ關スル凡ユル問
題ノ取扱ヲ日本側ノ爲メ彼ノ手ニテ取扱フ様、並
ニ隨時獨逸外務大臣ト會談シ、又伊太利ニ關聯スルモノ
ハ獨逸外務大臣並ニ當地駐劄ノ伊太利大使ト會談
スル様ノ日本ノ政府ヨリ委任ヲ受ケタコト。
更ラニ、純粹ノ軍事的及ビ純粹ノ經濟的細目事項
以上ノ事ハ三國同盟小委員會ノ軍事及ビ經濟委員
ハ直接之ヲ取扱フベカラザルコト。右會談ノ大島
ハ覺悟ヲ手交シ、之ニ軍事上ノ協力ニ關スル會談
ト併行シテ日獨兩國ノ産業可能的資材ノ共同利用
ニ關シテ具體的ナ折衝ガ間モナク開始シナケレバ
ナラヌト述べ日本ハ獨逸へ東亞ノ諸生産物ノ引渡

シヲ容易ナラシメル様最大ノ努力ヲ爲スニ對シ、
獨逸ハ日本へ諸機械、軍需資材及ヒ工場ヲ供給ス
ル爲メ凡ユル方法ヲ執ルベキコト。仕拂決濟上ノ
諸種ノ支障ヲ除クタメ獨逸ハ日本ニ對シテ三ヶ年
間總額十億圓ノ、クレデイト、ヲ與ヘルコトガ
必要ナルコト。此クレデイト、ノ利用シ得ラル
、迄故モ緊急ヲ要スル獨逸ヨリノ供給資材ニ對シテ
五千萬圓ノ中間クレデイト、ヲ即時開クコトヲ
提案スルコト。日本ハ軍時上ノ作戦ノ進展ト並行
スル豊富ナ資源ニ富ム南洋地域ノ開發及ビ利用ニ
伴ヒ出來得ル限り同地域ニ對スル獨逸ノ門心ヲ期
待スル用意アルコト。

X X X X X

國務秘書官

「ヴァイール」

「リテル」大使

政治副國務秘書官宛

政治部長

「ヴァリエール・ベレント」/?/

指導使節

「シュヌレジ・エル・テイマン」/?/

供 述 書

余ハ、予 H. C. CHEUNG
W. P. カミングハ正ニ宣誓シテ次ノ諸項ヲ
証言ス

一 余ハ合衆國國務省附、同國獨逸關係事項政治顧問
部員タル事、及右ニ據リ余ハ（合衆國）獨逸
軍政部代表ノ一員タルコト、且如上表明セル資
格ニ於テ、余ハ獨逸柏林所在、柏林文書本部ニ
於ル國獲獨逸外務省集綴文書並ニ文庫、原本ノ
占有、保管、管理ニ在シアル事。

二 上述獨逸外務省集綴文書並ニ文庫ノ原本ハ聯合
國遠征軍最高司令部ノ指揮下ニ在ル軍隊ニヨリ
テ國獲取得セラレ、其關係ノ下ニ、初メ獨逸國
マールブルグニ於テ該軍隊ニヨリテ軍文書本部
ニ蒐集セラレ、後該聯合軍擔任官ヨリ上述セル
ノ柏林ノ文書本部ニ送官セラレタルモノナル事

三 余ハ一九四五年八月十五日、獨逸マールブルグ
ニ於テ、上述文書本部に當ラ命セラレタル事。
是ニ仍リテ該國獲獨逸外務省集綴文書並文庫原
本ハ、余ハ獨逸マールブルグに在當時、初メテ
余ノ占有、保管、管理ニ歸シ、爾來引續キ余ノ
占有、保管、管理ノ下ニアル事

四 余ノ此供述書ノ添附セラル、所ノ文書ハ上述ノ
獨逸外務省集綴文書並ニ文庫トシテ、商獲セラ
レ、余ノ占有、保管ニ歸シ、且余ノ管理ノ下ニ
置カレタル、獨逸外務省文書原本ノ、真正精確
ナル直接復寫寫眞ノ謄本タル事

五 茲ニ添附セラレタル直接復寫寫眞謄本ノ文書原
本ハ、余ノ保管、留保ノ下ニ、各方面代表者ノ
點檢閱覽ニ資スル如クナシアリ、爲ニ該原本ヲ
流用ナシ得サルガ故ニ、該原本ノ寫眞謄本ヲ提
供シ且ツ之ガ證明ヲナスモノナル事

ダブルユー・ビー・カミング
(W. P. C. H. H. H. H.)

一九四六年四月二十三日余ノ面前ニ於テ署名且
宣誓ス

中佐 ジー・エツチ・ガード
G. H. Garde

高級副官事務取扱

Lt. Colonel, AGD
Acting Adjutant General

(合衆國) 獨逸軍政部